Úřední věstník L 47

Evropské unie

Ročník 60

České vydání **Právní předpisy** 24. února 2017

Obsah

II *Nelegislativní akty*

NAŘÍZENÍ

★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/316 ze dne 22. února 2017, kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95, pokud jde o určení reprezentativních cen v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin** 1

Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/317 ze dne 23. února 2017 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 4

Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/318 ze dne 23. února 2017 o minimální prodejní ceně sušeného odstředěného mléka pro páté dílčí nabídkové řízení uskutečněné v rámci nabídkového řízení zahájeného prováděcím nařízením (EU) 2016/2080 6

ROZHODNUTÍ

★ **Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2017/319 ze dne 21. února 2017, kterým se mění prováděcí rozhodnutí 2013/677/EU, kterým se Lucembursku povoluje zavést zvláštní opatření odchylující se od článku 285 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty** 7

★ **Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2017/320 ze dne 21. února 2017, na jehož základě se Francie zmocňuje uzavřít dohodu se se Švýcarskou konfederací, která zahrnuje ustanovení odchylující se od článku 5 směrnice 2006/112/ES, pokud jde o letiště Basilej-Mulhouse** 9

★ **Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru (SZBP) 2017/321 ze dne 21. února 2017 o jmenování velitele sil EU pro vojenskou operaci Evropské unie s cílem přispět k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska (Atalanta) a o zrušení rozhodnutí (SZBP) 2016/940 (ATALANTA/1/2017)** 11

CS

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2017/322 ze dne 22. února 2017 o osvobozeních od rozšířeného antidumpingového cla z dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky podle nařízení Komise (ES) č. 88/97** *(oznámeno pod číslem C(2017) 1129)* 13

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2017/316

ze dne 22. února 2017,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95, pokud jde o určení reprezentativních cen v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ([1]), a zejména na čl. 183 písm. b) uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2014 ze dne 16. dubna 2014 o právní úpravě obchodování s některým zbožím vzniklým zpracováním zemědělských produktů a zrušení nařízení Rady (ES) č. 1216/2009 a (ES) č. 614/2009 ([2]), a zejména na čl. 5 odst. 6 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 1484/95 ([3]) stanovilo prováděcí pravidla k režimu dodatečných dovozních cel a určilo reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin.

(2) Z pravidelné kontroly údajů, na jejichž základě se stanoví reprezentativní ceny produktů v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin, vyplývá nutnost změnit reprezentativní ceny pro dovoz některých produktů s přihlédnutím k cenovým rozdílům podle původu.

(3) Nařízení (ES) č. 1484/95 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(4) Vzhledem k tomu, že je nutné začít uplatňovat uvedené opatření co nejdříve poté, co budou k dispozici aktualizované údaje, je třeba, aby toto nařízení vstoupilo v platnost dnem vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 1484/95 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

([1]) Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.
([2]) Úř. věst. L 150, 20.5.2014, s. 1.
([3]) Nařízení Komise (ES) č. 1484/95 ze dne 28. června 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimu dodatečných dovozních cel a určují reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin, a kterým se zrušuje nařízení č. 163/67/EHS (Úř. věst. L 145, 29.6.1995, s. 47).

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. února 2017.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel
Generální ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

Kód KN	Popis zboží	Reprezentativní cena (EUR/100 kg)	Jistota uvedená v článku 3 (EUR/100 kg)	Původ [1]
0207 12 10	Kuřata 70 % – oškubaná, vykuchaná, bez hlavy a běháků, bez krku, srdce, jater a svalnatého žaludku, nebo jinak předkládaná, zmrazená	115,2	0	AR
0207 12 90	Kuřata 65 % – oškubaná, vykuchaná, bez hlavy a běháků, bez krku, srdce, jater a svalnatého žaludku, nebo jinak předkládaná, zmrazená	138,9 128,1	0 0	AR BR
0207 14 10	Dělené maso, vykostěné, z kohoutů a slepic druhu *Gallus domesticus*, zmrazené	228,7 191,8 284,6 222,6	21 34 5 23	AR BR CL TH
0207 27 10	Dělené maso, vykostěné, z krůt, zmrazené	407,9 302,9	0 0	BR CL
0408 91 80	Vejce bez skořápky, sušená	429,2	0	AR
1602 32 11	Tepelně neupravené přípravky z kohoutů nebo slepic druhu *Gallus domesticus*	194,6	28	BR

[1] Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2017/317

ze dne 23. února 2017

o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ([1]),

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ([2]), a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

(2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. února 2017.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel
Generální ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova

([1]) Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.
([2]) Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí (1)	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	IL	75,4
	MA	110,1
	TR	100,5
	ZZ	95,3
0707 00 05	MA	86,6
	TR	190,3
	ZZ	138,5
0709 91 00	EG	113,1
	ZZ	113,1
0709 93 10	MA	55,4
	TR	172,3
	ZZ	113,9
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	43,6
	IL	75,0
	MA	50,0
	TN	50,3
	TR	73,1
	ZA	196,8
	ZZ	81,5
0805 21 10, 0805 21 90, 0805 29 00	EG	73,3
	IL	129,0
	JM	120,8
	MA	102,0
	TR	62,1
	ZZ	97,4
0805 22 00	IL	120,6
	MA	101,2
	ZZ	110,9
0805 50 10	EG	82,4
	TR	72,2
	ZZ	77,3
0808 10 80	US	115,7
	ZZ	115,7
0808 30 90	CL	175,7
	CN	84,8
	ZA	110,9
	ZZ	123,8

(1) Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2017/318

ze dne 23. února 2017

o minimální prodejní ceně sušeného odstředěného mléka pro páté dílčí nabídkové řízení uskutečněné v rámci nabídkového řízení zahájeného prováděcím nařízením (EU) 2016/2080

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ([1]),

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/1240 ze dne 18. května 2016, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o veřejnou intervenci a podporu soukromého skladování ([2]), a zejména na článek 32 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Prováděcím nařízením Komise (EU) 2016/2080 ([3]) byl zahájen prodej sušeného odstředěného mléka prostřednictvím nabídkového řízení.

(2) Vzhledem k nabídkám obdrženým v pátém dílčím nabídkovém řízení by minimální prodejní cena neměla být pevně stanovena.

(3) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V pátém dílčím nabídkovém řízení pro prodej sušeného odstředěného mléka v rámci nabídkového řízení zahájeného prováděcím nařízením (EU) 2016/2080, u něhož lhůta pro předkládání nabídek skončila dne 21. února 2017, minimální prodejní cena nebyla stanovena.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. února 2017.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel
Generální ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova

([1]) Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.
([2]) Úř. věst. L 206, 30.7.2016, s. 71.
([3]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/2080 ze dne 25. listopadu 2016 o zahájení prodeje sušeného odstředěného mléka prostřednictvím nabídkového řízení (Úř. věst. L 321, 29.11.2016, s. 45).

ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2017/319

ze dne 21. února 2017,

kterým se mění prováděcí rozhodnutí 2013/677/EU, kterým se Lucembursku povoluje zavést zvláštní opatření odchylující se od článku 285 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty ([1]), a zejména na článek 395 uvedené směrnice,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle článku 285 směrnice 2006/112/ES mohou členské státy, jež nevyužily možnost stanovenou v článku 14 druhé směrnice Rady 67/228/EHS ([2]), osvobodit od daně z přidané hodnoty (DPH) osoby povinné k dani, jejichž roční obrat je nejvýše roven částce 5 000 EUR nebo ekvivalentu této částky v národní měně. Mohou rovněž poskytnout odstupňovanou daňovou úlevu osobám povinným k dani, jejichž roční obrat převyšuje horní mez, kterou stanovily pro poskytnutí osvobození od daně.

(2) Prováděcím rozhodnutím Rady 2013/677/EU ([3]) bylo Lucembursku jako odchylující se opatření od článku 285 směrnice 2006/112/ES (dále jen „odchylující se opatření“) povoleno osvobozovat do 31. prosince 2016 od DPH osoby povinné k dani, jejichž roční obrat nepřesahuje 25 000 EUR.

(3) Dopisem, který Komise zaevidovala dne 26. září 2016, požádalo Lucembursko o povolení prodloužit odchylující se opatření od 1. ledna 2017 a zároveň zvýšit prahovou hodnotu z 25 000 EUR na 30 000 EUR.

(4) Komise o žádosti Lucemburska informovala ostatní členské státy, a to dopisy ze dne 4. října 2016. Dopisem ze dne 5. října 2016 uvědomila Komise Lucembursko, že má k dispozici všechny údaje potřebné k posouzení žádosti.

(5) Podle informací, které Lucembursko poskytlo, by odchylující se opatření mohlo využít potenciálně dalších 970 osob povinných k dani, a snížit tak rozsah svých povinnosti spojených s DPH, které jsou uvedeny v hlavě XI kapitolách 2 až 6 směrnice 2006/112/ES. Zatížení daňové správy, pokud jde o výběr daně a daňovou kontrolu malých podniků, by se tedy snížilo.

(6) Vzhledem k tomu, že odchylující se opatření povede k omezení povinností spojených s DPH pro malé podniky a tyto podniky si v souladu s článkem 290 směrnice 2006/112/ES stále mohou zvolit běžný režim DPH, mělo by se Lucembursku uplatňování zvýšené prahové hodnoty povolit do 31. prosince 2019.

(7) Odchylky jsou zpravidla udělovány na omezenou dobu, aby bylo možné posoudit, zda jsou přiměřená a účinná. Články 281 až 294 směrnice 2006/112/ES týkající se zvláštního režimu pro malé podniky navíc podléhají přezkumu a směrnice, kterou se mění tato ustanovení, by mohla vstoupit v platnost již před 31. prosincem 2019. Odchylující se opatření by tedy mělo být časově omezeno a mělo by obsahovat ustanovení o skončení platnosti.

([1]) Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1.
([2]) Druhá směrnice Rady 67/228/EHS ze dne 11. dubna 1967 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Struktura a způsoby použití společného systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. 71, 14.4.1967, s. 1303/67).
([3]) Prováděcí rozhodnutí Rady 2013/677/EU ze dne 15. listopadu 2013, kterým se Lucembursku povoluje zavést zvláštní opatření odchylující se od článku 285 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 316, 27.11.2013, s. 33).

(8) Aby bylo dosaženo cílů sledovaných odchylujícím se opatřením, zejména pokud jde o předcházení negativním dopadům a zajištění rovných podmínek, mělo by se toto rozhodnutí použít ode dne 1. ledna 2017. Stanovením retroaktivní použitelnosti odchylujícího se opatření jsou respektována legitimní očekávání dotčených osob, neboť odchylujícím se opatřením nejsou dotčena práva a povinnosti hospodářských subjektů ani jednotlivců.

(9) Podle informací poskytnutých Lucemburskem bude mít zvýšená prahová hodnota zanedbatelný vliv na celkovou výši daňových příjmů vybranou na stupni konečné spotřeby.

(10) Odchylující se opatření je v souladu s cíli sdělení Komise „Zelenou malým a středním podnikům“ – „Small Business Act“ pro Evropu ze dne 25. června 2008.

(11) Odchylující se opatření nemá dopad na vlastní zdroje Unie pocházející z DPH, neboť Lucembursko provede v souladu s článkem 6 nařízení Rady (EHS, Euratom) č. 1553/89 [1] výpočet náhrady.

(12) Prováděcí rozhodnutí 2013/677/EU by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Články 1 a 2 prováděcího rozhodnutí 2013/677/EU se nahrazují tímto:

„*Článek 1*

Odchylně od článku 285 směrnice 2006/112/ES se Lucembursku povoluje osvobodit od DPH osoby povinné k dani, jejichž roční obrat nepřesahuje 30 000 EUR.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem oznámení.

Toto rozhodnutí se použije od 1. ledna 2017 do 31. prosince 2019, nebo do dne, kdy vstoupí v platnost směrnice, kterou se mění články 281 až 294 směrnice 2006/112/ES týkající se zvláštního režimu pro malé podniky, podle toho, co nastane dříve.“

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Lucemburskému velkovévodství.

V Bruselu dne 21. února 2017.

Za Radu
předseda
E. SCICLUNA

[1] Nařízení Rady (EHS, Euratom) č. 1553/89 ze dne 29. května 1989 o konečné jednotné úpravě vybírání vlastních zdrojů vycházejících z daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 155, 7.6.1989, s. 9).

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2017/320

ze dne 21. února 2017,

na jehož základě se Francie zmocňuje uzavřít dohodu se se Švýcarskou konfederací, která zahrnuje ustanovení odchylující se od článku 5 směrnice 2006/112/ES, pokud jde o letiště Basilej-Mulhouse

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty ([1]), a zejména na čl. 396 odst. 1 uvedené směrnice,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s článkem 5 směrnice 2006/112/ES, který upravuje územní působnost uvedené směrnice, se systém daně z přidané hodnoty (DPH) zpravidla uplatňuje na území členského státu.

(2) Dopisem, který Komise zaevidovala dne 24. září 2015, požádala Francie o povolení uzavřít se Švýcarskou konfederací (dále jen „Švýcarsko“) dohodu o letišti Basilej-Mulhouse (dále jen „letiště“), která obsahuje ustanovení odchylující se od směrnice 2006/112/ES.

(3) V souladu s čl. 396 odst. 2 druhým pododstavcem směrnice 2006/112/ES uvědomila Komise o žádosti Francie dopisem ze dne 24. října 2016 ostatní členské státy. Dopisem ze dne 25. října 2016 oznámila Komise Francii, že má k dispozici všechny údaje potřebné k posouzení její žádosti.

(4) Celá plocha letiště se nalézá v Unii. Francouzsko-švýcarská úmluva ze dne 4. července 1949 o výstavbě a provozování letiště Basilej-Mulhouse v Blotzheimu (dále jen „úmluva“) však stanoví, že ve vymezené oblasti letiště bude zřízena zvláštní švýcarská celní oblast, v níž budou švýcarské orgány oprávněny provádět kontrolu zboží nebo cestujících, kteří Švýcarsko opouštějí nebo do něj vstupují. Dále se v úmluvě předpokládalo, že mezi oběma zeměmi bude uzavřena oddělená dohoda týkající se mimo jiné daňových pravidel pro tuto oblast.

(5) V souvislosti se švýcarskou celní oblastí se vyskytly problémy, zejména pokud jde o kontrolu uplatňování pravidel Unie pro DPH podniky usazenými v uvedené oblasti.

(6) Francie a Švýcarsko se v roce 2015 dohodly, že uzavřou mezinárodní dohodu, na jejímž základě by se švýcarská celní oblast považovala pro účely DPH za švýcarské území. Jelikož by tím došlo k odchylce od směrnice 2006/112/ES, vyžaduje se povolení podle článku 396 uvedené směrnice.

(7) Francie zajistí, že odchylka nebude mít dopad na vlastní zdroje Unie pocházející z DPH,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Francii se povoluje uzavřít se Švýcarskem dohodu o letišti Basilej-Mulhouse, která odchylně od směrnice 2006/112/ES stanoví, že se švýcarská celní oblast na letišti vymezená článkem 8 francouzsko-švýcarské úmluvy ze dne 4. července 1949 o výstavbě a provozování letiště Basilej-Mulhouse v Blotzheimu nepovažuje za součást území členského státu ve smyslu článku 5 uvedené směrnice.

([1]) Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Francouzské republice.

V Bruselu dne 21. února 2017.

Za Radu
předseda
E. SCICLUNA

ROZHODNUTÍ POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÍHO VÝBORU (SZBP) 2017/321

ze dne 21. února 2017

o jmenování velitele sil EU pro vojenskou operaci Evropské unie s cílem přispět k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska (Atalanta) a o zrušení rozhodnutí (SZBP) 2016/940 (ATALANTA/1/2017)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÍ VÝBOR,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 38 této smlouvy,

s ohledem na společnou akci Rady 2008/851/SZBP ze dne 10. listopadu 2008 o vojenské operaci Evropské unie s cílem přispět k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska ([1]), a zejména na článek 6 uvedené společné akce,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle čl. 6 odst. 1 společné akce 2008/851/SZBP Rada zmocnila Politický a bezpečnostní výbor k přijímání příslušných rozhodnutí o jmenování velitele sil EU pro vojenskou operaci Evropské unie s cílem přispět k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska (dále jen „velitel sil EU“).

(2) Dne 9. června 2016 přijal Politický a bezpečnostní výbor rozhodnutí (SZBP) 2016/940 ([2]), jímž velitelem sil EU jmenoval komodora Reného LUYCKXE.

(3) Velitel operace EU doporučil jmenovat novým velitelem sil EU od 24. února 2017 kontradmirála Rafaela FERNÁNDEZ-PINTADO MUÑOZ-ROJASE jako nástupce komodora Reného LUYCKXE.

(4) Vojenský výbor Evropské unie toto doporučení dne 19. ledna 2017 podpořil.

(5) Rozhodnutí (SZBP) 2016/940 by proto mělo být zrušeno.

(6) V souladu s článkem 5 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní vypracovávání a provádění těch rozhodnutí a činností Unie, které mají vliv na obranu,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Kontradmirál Rafael FERNÁNDEZ-PINTADO MUÑOZ-ROJAS je od 24. února 2017 jmenován velitelem sil EU pro vojenskou operaci Evropské unie s cílem přispět k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska (Atalanta).

Článek 2

Rozhodnutí (SZBP) 2016/940 se zrušuje.

([1]) Úř. věst. L 301, 12.11.2008, s. 33.

([2]) Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru (SZBP) 2016/940 ze dne 9. června 2016 o jmenování velitele sil EU pro vojenskou operaci Evropské unie s cílem přispět k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska (Atalanta) a o zrušení rozhodnutí (SZBP) 2016/395 (ATALANTA/3/2016) (Úř. věst. L 155, 14.6.2016, s. 27).

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 24. února 2017.

V Bruselu dne 21. února 2017.

Za Politický a bezpečnostní výbor
předseda
W. STEVENS

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2017/322

ze dne 22. února 2017

o osvobozeních od rozšířeného antidumpingového cla z dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky podle nařízení Komise (ES) č. 88/97

(oznámeno pod číslem C(2017) 1129)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ([1]) (dále jen „základní nařízení"), a zejména na čl. 13 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 71/97 ze dne 10. ledna 1997, kterým se rozšiřuje konečné antidumpingové clo uložené nařízením (EHS) č. 2474/93 z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky na dovozy některých součástí jízdních kol z Čínské lidové republiky a kterým se vybírá rozšířené clo z těchto dovozů, které jsou evidovány podle nařízení (ES) č. 703/96 ([2]), a zejména na článek 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 88/97 ze dne 20. ledna 1997 o povolování osvobození dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky od rozšíření antidumpingového cla uloženého nařízením Rady (EHS) č. 2474/93, stanoveného nařízením Rady (ES) č. 71/97 ([3]), a zejména na články 4 až 7 uvedeného nařízení,

po informování členských států,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V současnosti je v platnosti antidumpingové clo z dovozu podstatných součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky do Evropské unie (dále jen „rozšířené clo") v důsledku toho, že nařízením (ES) č. 71/97 (dále jen „rozšiřující nařízení") se rozšířilo antidumpingové clo z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „Čína").

(2) Podle článku 3 rozšiřujícího nařízení je Evropská komise (dále jen „Komise") zmocněna přijmout opatření nezbytná k povolení osvobození dovozu podstatných součástí jízdních kol, který neobchází antidumpingová cla.

(3) Uvedená prováděcí opatření jsou stanovena v nařízení (ES) č. 88/97 (dále jen „nařízení o osvobození"), kterým se zavádí zvláštní systém osvobození.

(4) Na tomto základě osvobodila Komise od rozšířeného cla řadu subjektů montujících jízdní kola (dále jen „osvobozené strany").

(5) Podle čl. 16 odst. 2 nařízení o osvobození Komise postupně zveřejnila v *Úředním věstníku Evropské unie* seznamy osvobozených stran ([4]).

([1]) Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) Úř. věst. L 16, 18.1.1997, s. 55.
([3]) Úř. věst. L 17, 21.1.1997, s. 17.
([4]) Úř. věst. C 45, 13.2.1997, s. 3, Úř. věst. C 112, 10.4.1997, s. 9, Úř. věst. C 220, 19.7.1997, s. 6, Úř. věst. C 378, 13.12.1997, s. 2, Úř. věst. C 217, 11.7.1998, s. 9, Úř. věst. C 37, 11.2.1999, s. 3, Úř. věst. C 186, 2.7.1999, s. 6, Úř. věst. C 216, 28.7.2000, s. 8, Úř. věst. C 170, 14.6.2001, s. 5, Úř. věst. C 103, 30.4.2002, s. 2, Úř. věst. C 35, 14.2.2003, s. 3, Úř. věst. C 43, 22.2.2003, s. 5, Úř. věst. C 54, 2.3.2004, s. 2, Úř. věst. C 299, 4.12.2004, s. 4, Úř. věst. L 17, 21.1.2006, s. 16 a Úř. věst. L 313, 14.11.2006, s. 5, Úř. věst. L 81, 20.3.2008, s. 73, Úř. věst. C 310, 5.12.2008, s. 19, Úř. věst. L 19, 23.1.2009, s. 62, Úř. věst. L 314, 1.12.2009, s. 106, Úř. věst. L 136, 24.5.2011, s. 99, Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 86, Úř. věst. L 119, 23.4.2014, s. 67, Úř. věst. L 132, 29.5.2015, s. 32, Úř. věst. L 331, 17.12.2015, s. 30.

(6) Nejnovější prováděcí rozhodnutí Komise týkající se osvobození podle nařízení o osvobození bylo přijato dne 15. prosince 2015 ([1]).

1. ŽÁDOSTI O OSVOBOZENÍ

(7) Komise obdržela od stran uvedených v tabulkách 1 až 3 níže žádosti o osvobození se všemi informacemi nezbytnými k určení toho, zda jsou podle čl. 4 odst. 1 nařízení o osvobození přípustné.

(8) Stranám byla dána příležitost vznést připomínky k závěrům Komise o přípustnosti jejich žádostí.

(9) V souladu s čl. 5 odst. 1 nařízení o osvobození byly do přijetí rozhodnutí o odůvodněnosti žádostí těchto stran platby rozšířeného cla, pokud jde o veškerý dovoz podstatných součástí jízdních kol deklarovaných těmito stranami k propuštění do volného oběhu, pozastaveny ode dne, kdy Komise obdržela jejich žádosti.

2. POVOLENÍ OSVOBOZENÍ

(10) Šetření odůvodněnosti žádostí stran uvedených v tabulce 1 bylo uzavřeno.

Tabulka 1

Doplňkový kód TARIC	Název	Adresa
B963	PANEX DINAMIC d.o.o.	Dr. Tome Bratkovića 1, HR-40000 Čakovec, Chorvatsko
C001	CICLI EUROPA s.r.l.	34 Via portella Bifuto, IT-93017 San Cataldo (CL), Itálie
C002	OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, FR-42610 Saint-Romain-le-Puy, Francie
C021	Kuisle & Kuisle GmbH	Füssener Straße 22 a, DE-87675 Stötten, Německo
B960	In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas Lda.	Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.º 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, PT-3750-353 Barrô Águeda, Portugalsko
C053	Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna „Trans-Rower“ Roman Tylec	Dąbie 47, PL-39-311 Zdziarzec, Polsko

(11) Komise během tohoto šetření zjistila, že hodnota součástí pocházejících z Číny činí méně než 60 % celkové hodnoty součástí jízdních kol montovaných těmito stranami.

(12) V důsledku toho nespadají jejich montážní operace do oblasti působnosti čl. 13 odst. 2 nařízení (EU) 2016/1036.

([1]) Úř. věst. L 331, 17.12.2015, s. 30.

(13) Z uvedeného důvodu a v souladu s čl. 7 odst. 1 nařízení o osvobození by strany uvedené v tabulce 1 měly být osvobozeny od rozšířeného cla.

(14) V souladu s čl. 7 odst. 2 by jejich osvobození měla nabýt účinnosti dnem přijetí jejich žádostí a kromě toho by jejich celní dluhy za rozšířené clo měly být považovány od stejného data za neplatné.

(15) Tyto strany byly informovány o závěrech Komise o odůvodněnosti jejich žádostí a byla jim poskytnuta příležitost, aby se k nim vyjádřily.

(16) Jelikož se osvobození vztahuje pouze na strany výslovně uvedené v tabulce 1 pod jejich názvy a s jejich adresami, měly by osvobozené strany Komisi ([1]) neprodleně oznámit jakékoli změny těchto údajů (například v důsledku změny názvu, právní formy nebo adresy nebo v důsledku založení nových montážních subjektů).

(17) V takovém případě by strana měla předložit veškeré příslušné informace, zejména o jakýchkoli změnách svých činností souvisejících s montážními operacemi. V případě potřeby Komise údaje těchto stran aktualizuje.

3. **AKTUALIZACE ÚDAJŮ OSVOBOZENÝCH STRAN**

(18) Osvobozené strany uvedené v tabulce 2 informovaly Komisi o změnách svých údajů (názvu, právní formy nebo adresy). Po prošetření obdržených informací Komise dospěla k závěru, že tyto změny nemají vzhledem k podmínkám osvobození stanoveným v nařízení o osvobození žádný vliv na montážní operace.

(19) Osvobození těchto stran od rozšířeného cla povolená podle čl. 7 odst. 1 nařízení o osvobození zůstávají nedotčena, údaje daných stran by se nicméně měly aktualizovat.

Tabulka 2

Doplňkový kód TARIC	Dřívější údaje	Změna
A662	Credat Industries a.s., V. Palkovicha 19 SK-946 03 Kolárovo, Slovensko	Adresa společnosti se změnila na: „Priemyselný areál 3415 SK-946 03 Kolárovo, Slovensko“
A247	AT Zweirad GmbH, Boschstrasse 18, DE-48341 Altenberge, Německo	Adresa společnosti se změnila na: „Zur Steinkuhle 2, DE-48341 Altenberge, Německo“
A995	Planet X Ltd, Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rotherham GB-S60 1FD, Spojené království	Adresa společnosti se změnila na: „Unit 38-41, Aldwarke Wharfe Business Park, Waddington Way, Rotherham, South Yorkshire GB-S65 3SH, Spojené království“
A542	Biuro Ekonomiczno-Handlowe Jan Zasada, ul. Fabryczna 6, PL-98-300 Wieluń, Polsko	Název a právní forma společnosti se změnily na: „Biuro Ekonomiczno-Handlowe Jan Zasada Sp. z o.o.“

([1]) Stranám se doporučuje používat tuto e-mailovou adresu: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

Doplňkový kód TARIC	Dřívější údaje	Změna
8983	Mara Cicli SRL, Via della Pergola 5, IT-21052 Busto Arsizio (VA), Itálie	Název, právní forma a adresa společnosti se změnily na: „Mandelli SPA Via Tommaso Grossi 5, IT-20841 Carate Brianza (MB), Itálie“
A605	Bohemia Bike a.s., Okružní 697, CZ-370 01 České Budějovice, Česká republika	Adresa společnosti se změnila na: „Na Pankráci 1724/129 Nusle CZ-140 00 Praha 4, Česká republika“

4. **POZASTAVENÍ PLATEB CEL PRO ŠETŘENÉ STRANY**

(20) Šetření odůvodněnosti žádosti stran uvedených v tabulce 3 dosud nebylo uzavřeno. Do přijetí rozhodnutí o odůvodněnosti žádostí se platba rozšířeného cla těmito stranami pozastavuje.

(21) Jelikož se pozastavení vztahuje pouze na strany výslovně uvedené v tabulce 3 pod jejich názvy a s jejich adresami, měly by tyto strany Komisi ([1]) neprodleně oznámit jakékoli změny těchto údajů (například v důsledku změny názvu, právní formy nebo adresy nebo v důsledku založení nových montážních subjektů).

(22) V takovém případě by strana měla předložit veškeré příslušné informace, zejména o jakýchkoli změnách svých činností souvisejících s montážními operacemi. V případě potřeby Komise údaje těchto stran aktualizuje,

Tabulka 3

Doplňkový kód TARIC	Název	Adresa
C003	Interbike Spółka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42-200 Częstochowa, Polsko
C049	Cycles Sport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, Preston, GB-PR5 8AS, Spojené království
C170	Hermann Hartje KG	Deichstrasse 120-122, DE-27318 Hoya, Německo
C102	Uno Bike B.V.	Bovendijk 213, NL-3045 PD Rotterdam, Nizozemsko
C128	VELOSPRINT S	Trnavská 40, SK-949 01 Nitra, Slovensko
C169	Pelago MFG oy	Tyynenmerenkatu 6 L3, FI-00220 Helsinki, Finsko
C202	VANMOOF B.V.	Mauritskade 55, NL-1092 AD Amsterdam, Nizozemsko

([1]) Stranám se doporučuje používat tuto e-mailovou adresu: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pro účely tohoto rozhodnutí platí definice stanovené v článku 1 nařízení (ES) č. 88/97.

Článek 2

Strany uvedené v tabulce 1 níže se osvobozují od rozšíření konečného antidumpingového cla z jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky uloženého nařízením Rady (EHS) č. 2474/93 ([1]) na dovoz některých součástí jízdních kol pocházející z Čínské lidové republiky podle nařízení (ES) č. 71/97.

V souladu s čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 88/97 nabývají osvobození těchto stran účinku dnem obdržení jejich žádostí. Příslušná data jsou uvedena ve sloupci s názvem „Datum nabytí účinku".

Osvobození se vztahují pouze na strany výslovně uvedené v tabulce 1 pod jejich názvy a s jejich adresami.

Osvobozené strany neprodleně oznámí Komisi jakoukoli změnu těchto údajů a předloží veškeré příslušné informace, zejména o jakýchkoli změnách svých činností souvisejících s montážními operacemi vzhledem k podmínkám osvobození.

Tabulka 1

Osvobozené strany

Doplňkový kód TARIC	Název	Adresa	Datum nabytí účinku
B960	In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas Lda.	Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.º 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, PT-3750-353 Barrô Águeda, Portugalsko	2.5.2014
B963	PANEX DINAMIC d.o.o.	Dr. Tome Bratkovića 1, HR-40000 Čakovec, Chorvatsko	13.8.2014
C002	OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, FR-42610 Saint-Romain-le-Puy, Francie	28.10.2014
C001	CICLI EUROPA s.r.l.	34 Via portella Bifuto, IT-93017 San Cataldo (CL), Itálie	10.11.2014
C021	Kuisle & Kuisle GmbH	Füssener Straße 22 a, DE-87675 Stötten, Německo	17.2.2015
C053	Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna „Trans-Rower" Roman Tylec	Dąbie 47, PL-39-311 Zdziarzec, Polsko	1.7.2015

([1]) Nařízení Rady (EHS) č. 2474/93 ze dne 8. září 1993 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky do Společenství a o konečném výběru prozatímního antidumpingového cla (Úř. věst. L 228, 9.9.1993, s. 1).

Článek 3

Aktualizované údaje osvobozených stran vyjmenovaných v tabulce 2 níže jsou uvedeny ve sloupci s názvem „Nové údaje“. Tyto aktualizované údaje nabývají účinku dnem uvedeným ve sloupci s názvem „Datum nabytí účinku“.

Odpovídající doplňkové kódy TARIC dříve přidělené těmto osvobozeným stranám a uvedené ve sloupci s názvem „Doplňkový kód TARIC“ se nemění.

Tabulka 2

Osvobozené strany, jejichž údaje se aktualizují

Doplňkový kód TARIC	Dřívější údaje	Nové údaje	Datum nabytí účinku
A662	Credat Industries a.s., V. Palkovicha 19, SK-946 03 Kolárovo, Slovensko	Credat Industries a.s., Priemyselný areál 3415, SK-946 03 Kolárovo, Slovensko	21.3.2016
A247	AT Zweirad GmbH, Boschstrasse 18, DE-48341 Altenberge, Německo	AT Zweirad GmbH, Zur Steinkuhle 2, DE-48341 Altenberge, Německo	17.2.2016
A995	Planet X Ltd, Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rotherham GB-S60 1FD, Spojené království	Planet X Ltd, Unit 38-41, Aldwarke Wharfe Business Park, Waddington Way, Rotherham, South Yorkshire GB-S65 3SH, Spojené království	17.11.2016
8983	Mara Cicli SRL, Via della Pergola 5, IT-21052 Busto Arsizio (VA), Itálie	Mandelli SPA, Via Tommaso Grossi 5, IT-20841 Carate Brianza (MB), Itálie	1.1.2017
A605	Bohemia Bike a.s., Okružní 697, CZ-370 01 České Budějovice, Česká republika	Bohemia Bike a.s., Na Pankráci 1724/129 Nusle CZ-140 00 Praha 4, Česká republika	25.1.2017
A542	Biuro Ekonomiczno-Handlowe Jan Zasada ul. Fabryczna 6, PL-98-300 Wieluń, Polsko	Biuro Ekonomiczno-Handlowe Jan Zasada Sp. z o.o. ul. Fabryczna 6, PL-98-300 Wieluń, Polsko	2.1.2017

Článek 4

Strany uvedené v tabulce 3 níže jsou šetřeny v souladu s článkem 6 nařízení (ES) č. 88/97.

Pozastavení platby rozšířeného antidumpingového cla v souladu s článkem 5 nařízení (ES) č. 88/97 nabývají účinku dnem obdržení žádostí těchto stran. Příslušná data jsou uvedena ve sloupci s názvem „Datum nabytí účinku“.

Pozastavení se vztahují pouze na šetřené strany výslovně uvedené v tabulce 3 pod jejich názvy a s jejich adresami.

Šetřené strany musí Komisi oznámit jakoukoli změnu těchto údajů a předložit veškeré příslušné informace, zejména o jakýchkoli změnách své činnosti související s montážními operacemi vzhledem k podmínkám osvobození.

Tabulka 3

Šetřené strany

Doplňkový kód TARIC	Název	Adresa	Datum nabytí účinku
C003	Interbike Spółka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42-200 Częstochowa, Polsko	18.12.2014
C049	Cycles Sport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, Preston, GB-PR5 8AS, Spojené království	27.4.2015
C102	Uno Bike B.V.	Bovendijk 213, NL-3045 PD Rotterdam, Nizozemsko	24.11.2015
C170	Hermann Hartje KG	Deichstrasse 120-122, DE-27318 Hoya, Německo	29.9.2016
C128	VELOSPRINT S	Trnavská 40, SK-949 01 Nitra, Slovensko	14.4.2016
C169	Pelago MFG oy	Tyynenmerenkatu 6 L3, FI-00220 Helsinki, Finsko	23.9.2016
C202	VANMOOF B.V.	Mauritskade 55, NL-1092 AD Amsterdam, Nizozemsko	19.12.2016

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členským státům a stranám uvedeným v článcích 2, 3 a 4. Zároveň je zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 22. února 2017.

Za Komisi
Cecilia MALMSTRÖM
členka Komise

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)

Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS